**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses
**Band:** 122 (1996)
**Heft:** 18

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 11.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Qui fait quoi ?

**Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction**
EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 077/21 21 10

**Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction**
CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont
Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

**Armoires - Fenêtres - Portes**
Norba SA, Oron
Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17
Norba SA, Genève
Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11
Norba SA, Fribourg
Tél. 037/46 20 04, fax 037/46 20 05

**Béton - Gravier**
Gravière de la Claie-aux-Moines SA
1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

**Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce**
Cornaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

**CAO**
**CAO Speedikon**
Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

**CAO et administration de chantier pour la branche de la construction**
Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO
HEINIGER & PARTNER SA,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A
Tél. 01/932 11 31

**Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail**
Dizerens Frères Sàrl & Cie,
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

**Chauffage au bois manuel et automatique**
SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

**Constructions de grues et techniques d'acheminement**
MARTI-TECHNOLOGIE SA
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/340 51 33, fax 041/340 71 35
Pour la Suisse romande: ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

**Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel**
BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

**Corps de chauffe - Parois chauffantes - Convecteurs - Radiateurs de salles de bains**
BORER TECHNIK AG,
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

**Cuisine**
ALNO SA, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach
Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45
Plus de 80 revendeurs en Suisse

**Détection incendie**
ABARISK SA, 1020 Renens
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

**Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations**
Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

**Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès**
WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

**Etanchéité, isolation thermique, toiture plate**
BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA,
1018 Lausanne,
Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

**Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes**
FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier,
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

**Fontaines villageoises traditionnelles en pierre naturelle du Jura**
ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

**Formation du personnel**
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Géotechnique, géologie, hydrogéologie**
**Etudes d'impact sur l'environnement**
**Mesures de vibrations et de bruit**
**Diagraphies de forage, flowmeter**
**Contrôles de pieux**
**Laboratoire de sol, roche et béton**
GEOTEST SA
- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
- 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

**Géotechnique, mesures, environnement**
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Géotechnique, géologie, hydrogéologie**
**Etudes d'impact et de risques**
**Gestion et traitement des déchets**
**Mesures de bruit et de vibrations**
**Laboratoire et essais géotechniques**
CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
- Le Mont-sur-Lausanne,
  tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- Granges-Paccot,
  tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
- Sion,
  tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
- Genève,
  tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

**Hydrodémolition - Décapage - Lavage à haute pression et super-aspirateurs (gravas et matériaux divers)**
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

**Illustration d'architecture, d'urbanisme et paysagère**
- Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site
- Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages
- Graphisme sur ordinateur

PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15,
1950 Sion, tél. 027/23 63 14

**Informatique architectes et ingénieurs**
Logiciels Roland Messerli:
- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres:
- MANDAT 95 Gestion des heures
- Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
- Comptabilité avec TVA
- Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother

JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

**Installations solaires**
Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.
Modules Solarex: 20 ans de garantie
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

**ISO 9000 - Introduction**
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Lanternaux et coupoles**
WATEP SA, 3004 Berne 4
Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93
Succursale de 1020 Renens
Tél. et fax 021/624 68 61

**Livres**
PAYOT LIBRAIRIE,
Lausanne Pépinet
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
Genève Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

**Logiciels professionnels de gestion pour architectes**
LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

**Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés**
SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

**Microtunnels - Forages - Pousse-tubes**
REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

**Monte-charges spéciaux - Palans GIS - Ponts-roulants GIS System**
BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry
Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

**Moustiquaires - Portes industrielles - Stores à lamelles**
LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

**Palans électriques - Ponts roulants**
BURRI SA
Chemin de la Meunière 12,1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

**Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boiseries - Portes**
BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

**Photogrammétrie**
BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,
1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

**Pieux-Essais**
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Pieux-Essais**
BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

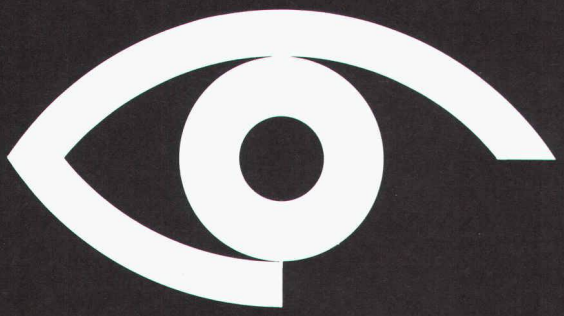
**Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées**
RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

**Qualité ISO 9100 - Gestion et formation - Préaudits et audits en vue d'une certification - Assistance et formation du personnel - Cours interentreprises sur l'assurance qualité**
INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ SA J. DE MATTEIS,
1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève
Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

**Travaux spéciaux du génie civil**
MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux
Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

**Travaux spéciaux du génie civil**
GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA.
Ch du Caudray 22, 1020 Renens
Forages, ancrages, injections, jetting, micropieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

# La vision du futur avec le système intégral d'information de la construction



## BIBLIOTHEQUE BAUDOC

La bibliothèque Baudoc se compose de 45 classeurs contenant des informations bilingues allemand/français (informations sur des produits et bases de planification).

En complément à la bibliothèque Baudoc

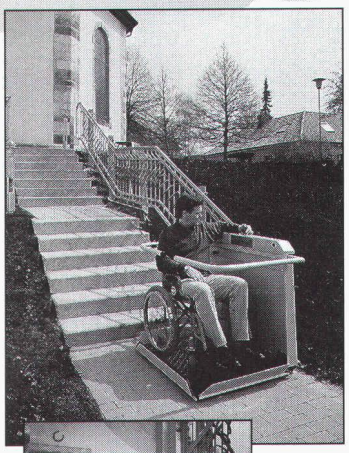
## BAUDOC DISC

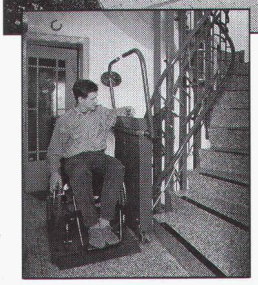
Le Baudoc-Disc (CD-ROM) propose l'offre informative de l'ensemble du marché suisse de la construction, y compris détails de construction et bases de planification.

SCHWEIZER BAU DOKUMENTATION

4223 Blauen Téléphone 061 761 41 41

# D'un étage à l'autre... en toute sécurité, à l'intérieur comme à l'extérieur!





**Le monte-escaliers** THYSSEN

- Conçu pour un encombrement minimum
- Sans limitation de course
- Adaptable à toute situation
- Silencieux, alimentation secteur ou batterie
- Convient aux escaliers droits ou tournants

**Devis d'installation gratuit**

**Pour un conseil personnalisé, contactez le 021/ 312 11 41, fax 323 97 80**

REPRÉSENTANT POUR LA SUISSE ROMANDE DE THYSSEN TREPPENLIFTE GMBH THYSSEN

**PRAXIMED**

PRAXIMED SA RUE DE BOURG 11-13, 1003 LAUSANNE

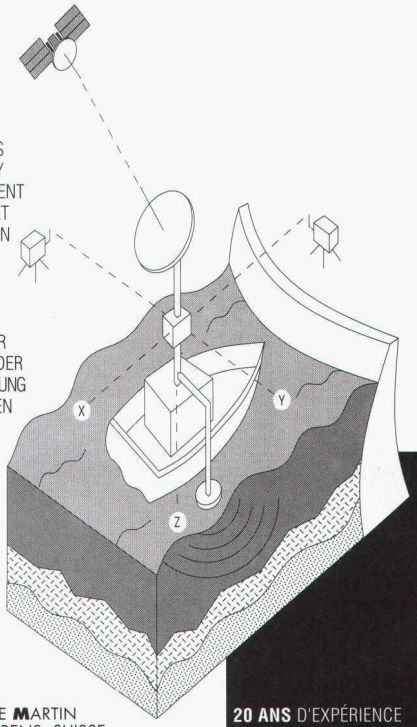
# BUREAU PIERRE MARTIN

BUREAU INDÉPENDANT D'INGÉNIEURS-CONSEILS ET DE SPÉCIALISTES DES

## TRAVAUX SUBAQUATIQUES ET HYDROGRAPHIQUES

CARTOGRAPHIE ET MESURES VOLUMÉTRIQUES POUR LE SURVEY DE L'ENGRAVEMENT DES RETENUES ET POUR LA GESTION DES GRAVIÈRES

KARTOGRAPHIE UND UMFANG-MESSUNGEN ZUR BEOBACHTUNG DER SCHLAMMABSETZUNG BEI STAUDÄMMEN UND ZUR KIESGRUBEN-KONTROLLE.




BUREAU PIERRE MARTIN
CH-1410 THIERRENS SUISSE
TÉL. 021/905 33 88
FAX 021/905 40 91

**20 ANS** D'EXPÉRIENCE

B 5244

27e foire suisse de la rénovation

# modernisation des bâtiments lucerne

**Transformation, rénovation, habitation moderne**

## du 5 – 9 septembre 1996

**Centre d'exposition de l'Allmend** Ouverture: 9 – 18 h

**Prière d'utiliser les transports publics**

**Exposition spéciale *Energie 2000***

- ✔ tracking
- ✔ alignements
- ✔ mesure des angles
- ✔ et des distances

Vous travaillerez plus facilement, plus vite et de manière plus précise avec les niveaux, les lasers, les théodolites de chantier et les tachéomètres Leica.

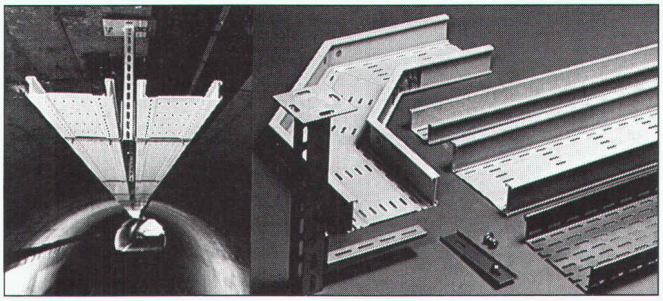
Pour que vos mesures soient aussi «exactes»: téléphonez-nous ou contactez l'un de nos revendeurs spécialisés.

G 28/c

***Leica SA*** *Société de vente*
*1020 Renens, Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55*
*8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37*

Leica

B 5436



## Chemins de câbles LANZ en polyester et en acier inoxydable

**Le système de support de câbles suisse pour lourdes charges, utilisable à l'intérieur et à l'extérieur. Résistance maximale aux intempéries, aux rayons UV et à la corrosion. Indice de résistance au feu 5.3. Exempts d'halogène. Pour l'industrie chimique, les constructions souterraines, tunnels routiers et ferroviaires, ponts, installations extérieures etc.**

- **les chemins de 6 m de long permettent de grands écarts de suspension et un montage rapide**
- **les poutrelles et consoles en acier inoxydable statiquement bien façonnées permettent des tracés peu encombrants et résistants aux vibrations.**
- **propre production = garantie de livraison rapide.**

**lanz oensingen sa 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24**

☐ **Les chemins de câbles LANZ en polyester et en acier inoxydable** m'intéressent. Veuillez me faire parvenir votre documentation.

☐ **Pourriez-vous me/nous rendre visite, avec préavis s.v.p.?**

**Nom/adresse:** _____

12f

**lanz oensingen sa**
CH-4702 Oensingen · Téléphone 062 388 21 21

# Elément SA Genève

Usine de préfabrication
Béton préfabriqué et précontraint

Façades architectoniques
Escaliers et cages d'ascenseurs normalisés
Structures industrielles
Préfabrication lourde
Ouvrage d'art, viaducs et ponts

Etudes et conseils par notre bureau technique

Route de Satigny, 44
1214 Vernier
Tél. 022 / 341 14 00
Fax 022 / 341 13 61

B 4847

Photolitho noir
et couleurs
Cromalins

Clichés zinc,
magnésium
et nyloprint

POLYGRAVIA SA

ARTS GRAPHIQUES

Borde 28 bis, 1018 Lausanne
Tél. 021/646 89 80
Fax 021/647 68 31

B 5195

**BFL-MASTIX®**

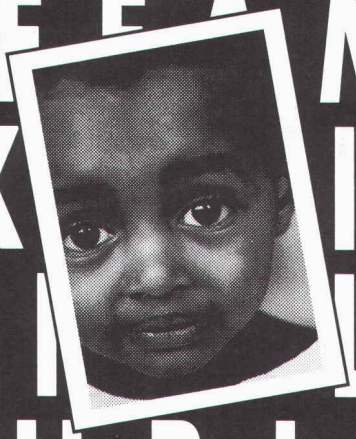
**Bandes pour l'étanchéité des joints dans les ouvrages en béton**

Système de qualité SQS
ISO 9001/EN 29001
N° enr. 12396-01

mastix sa

Route A. Fauquez 28 CH 1018 Lausanne
Tél. 021/648 29 49 Fax 021/648 31 72

**ABANDONNE**
**A F F A M E**
**E X I T E**
**V I L E**
**O U B L I E**



Terre des hommes

**VOTRE DON EST VITAL**

**CCP 10 – 11504-8**

**SGI INGÉNIERIE SA**

Nous sommes une société d'Ingénieurs-Conseils multidisciplinaire, active aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, dans les secteurs des bâtiments et travaux publics, l'eau, l'énergie, les transports et l'environnement.
Pour notre dépt «Energie», qui prend en charge des prestations d'ingénierie dans les domaines des aménagements hydroélectriques, centrales thermiques, réseaux HT de transmission et distribution, de l'étude de préfaisabilité jusqu'au projet d'exécution,
nous cherchons un

**ingénieur électricien en courant fort**

Vous avez acquis l'expérience du «terrain» dans l'industrie de grosses machines électriques et/ou dans une société de production et de distribution d'électricité.

**Si vous êtes:**
- apte à développer un secteur d'activités
- à l'aise dans la rédaction de rapports en français et en anglais
- ingénieur électricien EPFL/EPFZ, ETS ou équivalent
- disponible pour effectuer des missions à l'étranger
- un meneur d'hommes
- ambitieux et désireux de faire carrière
- âgé de 30 à 40 ans

**... votre candidature nous intéresse!**

**Nous offrons:**
- une activité internationale intéressante
- des outils de travail modernes
- un poste de cadre, destiné à remplacer à terme le chef de département
- d'excellentes prestations salariales et sociales

**Entrée en fonction:** de suite ou date à convenir.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous faire parvenir votre **CV avec photo, copies de certificats** et indication du **niveau de salaire** souhaité sous pli confidentiel à notre adresse:

**SGI Ingénierie SA,** Mme E. Krebs, case postale 158, 1216 Genève (renseignements au (022) 92 92 653).

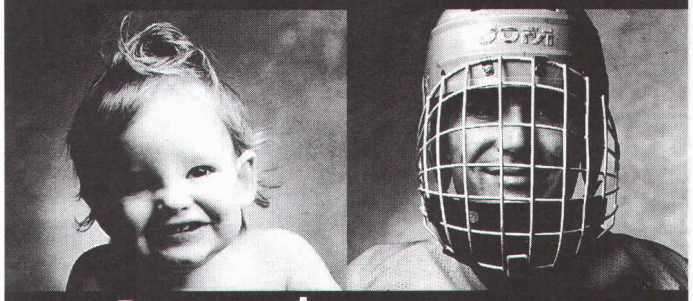
Vous êtes **ingénieur civil dipl. EPFZ ou EPFL**

- avez au minimum cinq années de pratique en tant que staticien en BA et en construction métallique
- êtes capable de travailler seul et de manière indépendante
- avez entre 30 et 40 ans

Alors vous êtes la personne qu'il nous faut pour une entrée immédiate ou une date à convenir.

**Faire offres manuscrites avec CV sous chiffre IAS 630 à IVA S.A., Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.**

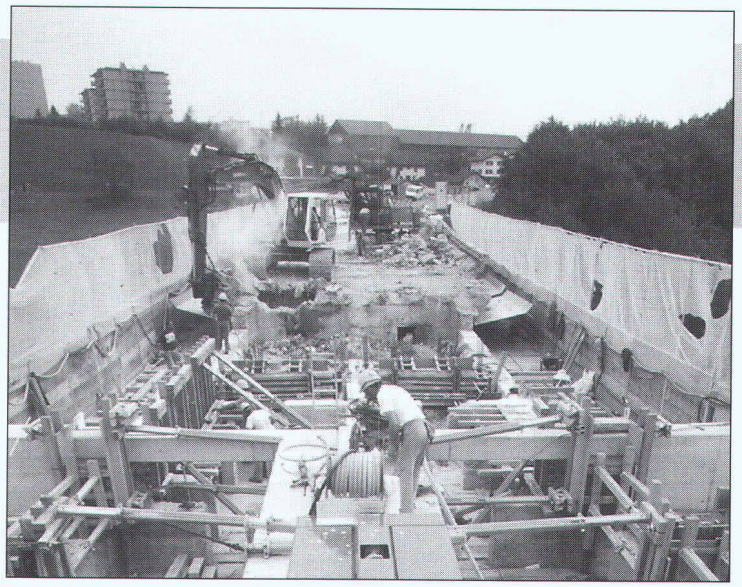
**Il en a besoin. Il en donne.**



**Donnez de votre sang.**
**Sauvez des vies.**

# Votre rénovation, notre défi.

- Assistance au diagnostic
- Armatures collées
- Injection de fissures
- Contrôle des câbles de précontrainte
- Réhabilitation d'immeubles



Rénovation et élargissement du Pont de Pérolles, Fribourg, pilotage consortium

**LOSINGER**

Contactez les spécialistes:

**LOSINGER**
Losinger SA, Crissier
021 634 98 41

**LOSINGER**
Losinger Sion SA
027 31 43 61

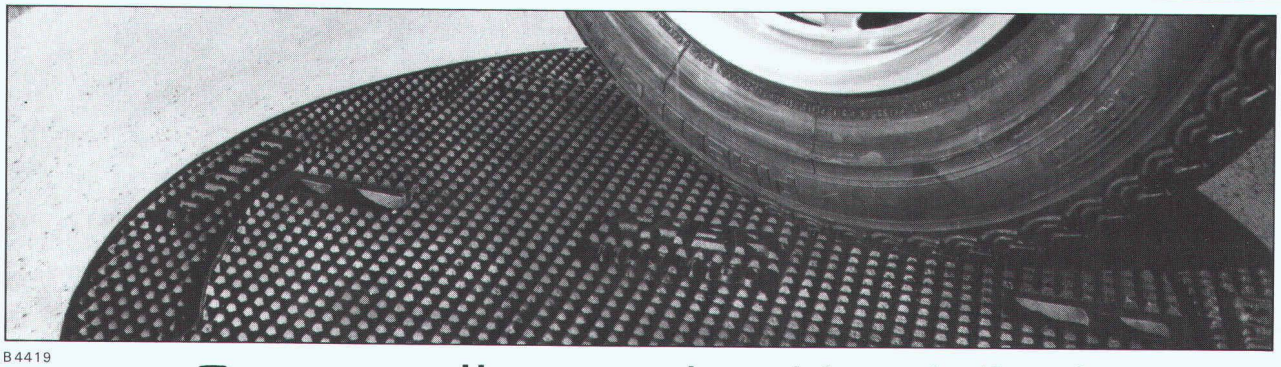
**LOSINGER**
Losinger Fribourg SA
037 26 51 02

**SCRASA**
Peney/Satigny
022 753 18 14

**REYMOND**
Nyon
022 361 47 31

**BARIATTI**
J. Bariatti SA, Meyrin
022 782 91 91

**LOSAC**
Lausanne et Genève
021 634 09 25
022 785 07 53

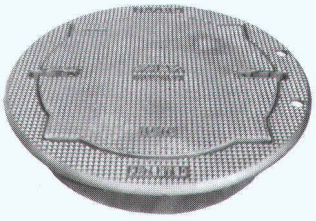


B 4419

## Une gamme de produits exclusifs et innovateurs

**L'élimination des nuisances du trafic actuel et la remise à niveau en quelques minutes!**
Le *SELFLEVEL*, regard de route révolutionnaire grâce à sa nouvelle conception d'assises en V, permet d'exclure tout risque de boîtement et de claquement.
Sa construction lui confère la fiabilité nécessaire pour les sollicitations extrêmes.
En cas de réfection de la chaussée, sa remise à niveau ne se fait qu'à l'aide d'un pic et d'une pelle en quelques minutes.
Livrable soit à dessus fonte avec relief anti-glissant, soit à remplissage béton.

GARANTI 10 ANS
CONTRE LE BOÎTEMENT ET LE CLAQUEMENT



**Selflevel**
Brevet + Patent

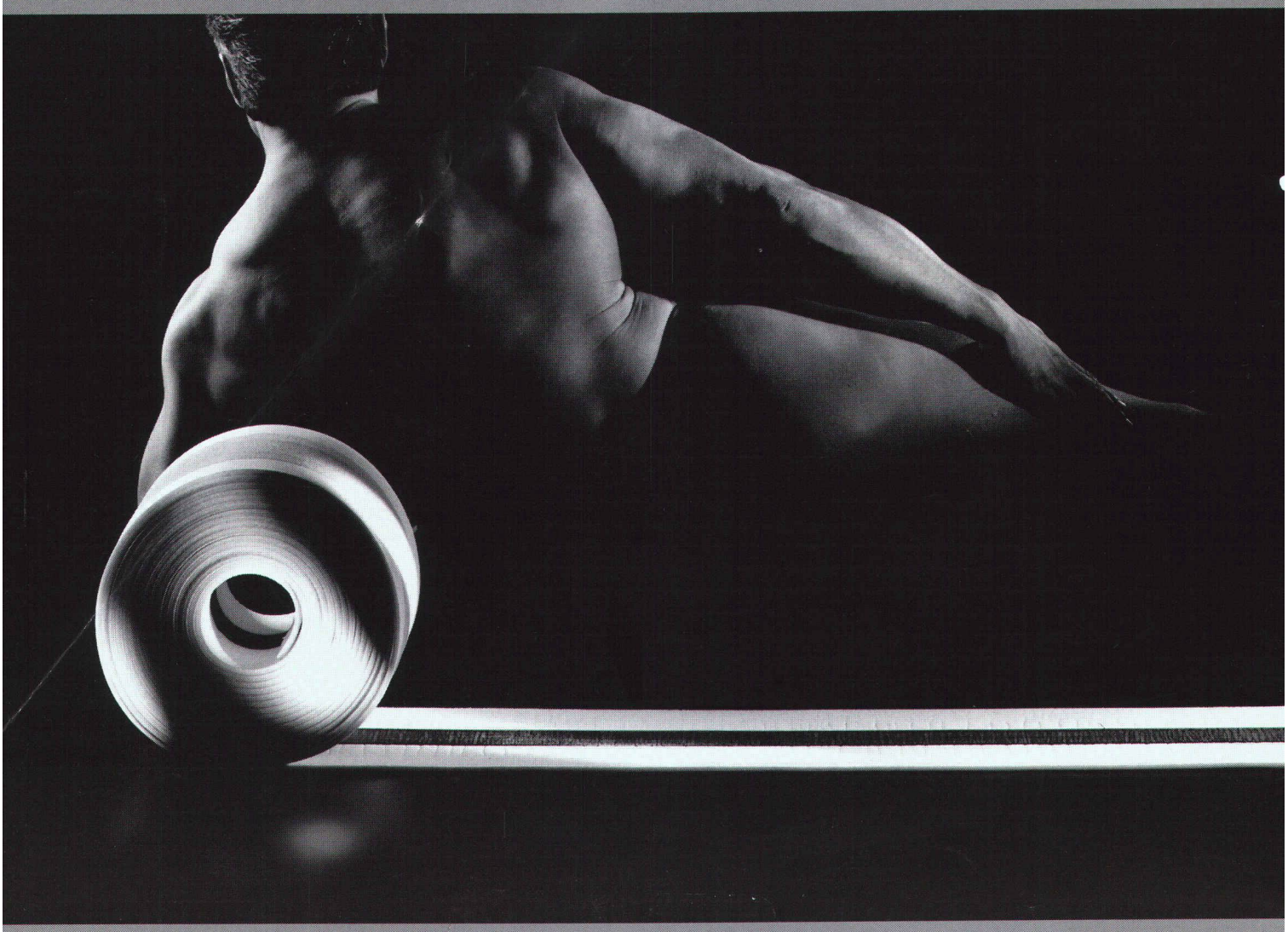
**FASA**

**FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON SA**
CH-1957 Ardon Valais
Téléphone (027) 86 51 86
Télex 472 889 FASA-CH
Téléfax (027) 86 52 00

VF 12/87

# Exercice de force, 6ème partie.

Depuis plus de 25 ans, les appuis NELL sont dans leur meilleure forme. Et ils n'ont pas peur de la concurrence, ce qui n'est pas étonnant quand on considère leur puissance. Disponibles en tant qu'appuis ponctuels, blocs et linéaires, ils couvrent ainsi pratiquement tous les besoins du bâtiment. Ils convainquent par leur qualité irréprochable aussi bien que par leur mise en œuvre fiable et facile sur le chantier. En ruban d'un mètre, ils sont d'une manipulation aisée. De plus, le programme standard étant livrable sans délai, les appuis NELL se retrouvent sur le chantier le lendemain de leur commande. A propos: il n'est pas nécessaire de faire jouer ses muscles pour obtenir une documentation technique détaillée et les auto-collants pratiques pour un posage clair. Un coup de téléphone suffit.



F.J. Aschwanden SA
CH-3250 Lyss
Téléphone 032 84 86 11
Fax 032 84 47 42

Appuis NELL
Armatures de poinçonnement DURA
Piliers en béton ORSO
Goujons CRET
Armatures pour dalles en porte-à-faux ARBO

**Aschwanden**